



**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

**Commission des Finances et des
Affaires générales,**

chargée du Budget, des Relations
extérieures, de la Coopération au
développement, de la Fonction publique et
de la Recherche scientifique

**RÉUNION DU
LUNDI 7 MARS 2016**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelinge vragen**

**Commissie voor de Financiën en de
Algemene Zaken,**

belast met de Begroting, de Externe
Betrekkingen, de Ontwikkelings-
samenwerking, het Openbaar Ambt en het
Wetenschappelijk Onderzoek

**VERGADERING VAN
MAANDAG 7 MAART 2016**

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail crriv@parlbruirisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparlirisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail crriv@bruparlirisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparlirisnet.be/>

SOMMAIRE**INTERPELLATIONS**

Interpellation de Mme Annemie Maes

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

à M. Pascal Smet, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

et à Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Propreté publique et de la Collecte et du Traitement des déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives communales et de la Fonction publique,

concernant "les rumeurs au sujet de la radicalisation de membres du personnel des institutions publiques et des organismes d'intérêt public bruxellois".

Discussion – Orateurs :

M. Rudi Vervoort, ministre-président
Mme Annemie Maes (Groen)

Interpellation de Mme Céline Delforge

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

INHOUD**INTERPELLATIES**

Interpellatie van mevrouw Annemie Maes

tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

tot de heer Pascal Smet, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,

en tot mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke Sportinfrastructuur en Openbaar Ambt,

betreffende "de geruchten omtrent radicalisering bij personeelsleden bij Brusselse overheidsinstellingen en instellingen van openbaar nut".

Besprekking – Sprekers:

De heer Rudi Vervoort, minister-president
Mevrouw Annemie Maes (Groen)

Interpellatie van mevrouw Céline Delforge

tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

| | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| concernant "l'état d'avancement de l'avenant n°12 de Beliris". | | betreffende "de staat van vooruitgang van het aanhangsel nr. 12 van Beliris". | |
| Interpellation jointe de M. Benoît Cerexhe, | 13 | Toegevoegde interpellatie van de heer Benoît Cerexhe, | |
| concernant "les investissements à venir dans le cadre de l'accord Beliris". | | betreffende "de komende investeringen in het kader van het Beliris-akkoord". | |
| Discussion conjointe – Orateurs : | 17 | Samengevoegde bespreking – Sprekers: | |
| M. Arnaud Verstraete (Groen) Mme Simone Susskind (PS) M. Stefan Cornelis (Open Vld) M. Rudi Vervoort, ministre-président Mme Céline Delforge (Ecolo) M. Benoît Cerexhe (cdH) | | De heer Arnaud Verstraete (Groen) Mevrouw Simone Susskind (PS) De heer Stefan Cornelis (Open Vld) De heer Rudi Vervoort, minister-president Mevrouw Céline Delforge (Ecolo) De heer Benoît Cerexhe (cdH) | |
| QUESTIONS ORALES | 29 | MONDELINGE VRAGEN | 29 |
| Question orale de M. Bruno De Lille | 30 | Mondelinge vraag van de heer Bruno De Lille | 30 |
| à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique, | | aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid, | |
| concernant "l'insertion systématique de critères visant à promouvoir les principes de non-discrimination dans les conditions d'exécution des marchés publics des administrations régionales". | | betreffende "de systematische opname van criteria ter bevordering van de principes van niet-discriminatie in de uitvoeringsvoorwaarden voor de overheidsopdrachten van de gewestelijke besturen". | |
| Question orale de M. Bruno De Lille | 33 | Mondelinge vraag van de heer Bruno De Lille | 33 |
| à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction | | aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, | |

publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "le Théâtre royal de Toone".

Question orale de Mme Zoé Genot

37

à Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Propreté publique et de la Collecte et du Traitement des déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives communales et de la Fonction publique,

et à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,

concernant "l'intégration d'un genre alternatif dans les vacances d'emploi de la fonction publique".

INTERPELLATIONS

Interpellation de M. Julien Uyttendaele

37

à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,

concernant "les recommandations en matière de lutte contre la xénophobie lors de l'examen périodique universel de la Belgique par l'ONU".

Interpellation de Mme Fatoumata Sidibé

37

37

à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et

Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "het Theater Toone".

Mondelinge vraag van mevrouw Zoé Genot 37

aan mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke Sportinfrastructuur en Openbaar Ambt,

en aan mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkheidspolitiek en Dierenwelzijn,

betreffende "de invoeging van een alternatief geslacht in de vacatures van de overheid".

INTERPELLATIES

Interpellatie van de heer Julien Uyttendaele 37

tot mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkheidspolitiek en Dierenwelzijn,

betreffende "de aanbevelingen inzake de strijd tegen xenofobie tijdens het universeel periodiek onderzoek van België door de UNO".

Interpellatie van mevrouw Fatoumata Sidibé 38

tot mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en

communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,

concernant "la lutte contre les mutilations génitales féminines".

Gemeentelijke Informatica en Digitalisering,
Gelijkheid en Dierenwelzijn,

betreffende "de strijd tegen de vermindering van de vrouwelijke geslachtsorganen".

*Présidence : M. Fabian Maingain, troisième vice-président.
Voorzitterschap: de heer Fabian Maingain, derde ondervoorzitter.*

INTERPELLATIONS

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE MME ANNEMIE MAES

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

À M. PASCAL SMET, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE LA MOBILITÉ ET DES TRAVAUX PUBLICS,

ET À MME FADILA LAANAN, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE ET DE LA COLLECTE ET DU TRAITEMENT DES DÉCHETS, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, DES INFRASTRUCTURES SPORTIVES COMMUNALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE,

concernant "les rumeurs au sujet de la radicalisation de membres du personnel des institutions publiques et des organismes d'intérêt public bruxellois".

M. le président.- Le ministre-président Rudi Vervoort répondra à l'interpellation.

INTERPELLATIES

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW ANNEMIE MAES

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

TOT DE HEER PASCAL SMET, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET MOBILITEIT EN OPENBARE WERKEN,

EN TOT MEVROUW FADILA LAANAN, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET OPENBARE NETHEID, VUILNISOPHALING EN -VERWERKING, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK, GEMEENTELIJKE SPORT-INFRASTRUCTUUR EN OPENBAAR AMBT,

betreffende "de geruchten omtrent radicalisering bij personeelsleden bij Brusselse overheidsinstellingen en instellingen van openbaar nut".

De voorzitter.- Minister-president Rudi Vervoort zal de interpellatie beantwoorden.

La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) (en néerlandais).-
J'ai déposé mon interpellation le 4 décembre 2015 et j'espère recevoir une réponse actualisée à mes questions.

Plus de six mois après notre débat au parlement, des rumeurs au sujet de la radicalisation de membres du personnel des institutions publiques et organismes d'intérêt public bruxellois ont refait surface.

À la mi-mars 2015, nous avions entendu le gouvernement tenir des propos contradictoires à ce sujet dans les médias. La secrétaire d'État à la Fonction publique, Fadila Laanan, déclarait alors s'inquiéter de problèmes de radicalisme parmi le personnel de plusieurs services publics régionaux, comme la STIB et Bruxelles-Propreté. Le ministre de la Mobilité, Pascal Smet, avait réagi par un communiqué de presse qui relativisait les faits.

Lors du débat qui s'en était suivi au parlement bruxellois, vous aviez continué à tourner autour du pot. Le parlement n'avait alors reçu aucune garantie que le gouvernement prenait au sérieux le phénomène du radicalisme au sein des services publics régionaux.

En novembre, les journaux L'Écho et Le Soir annonçaient le licenciement d'une cinquantaine de personnes pour cause de radicalisme.

Même si cela ne constitue qu'une petite fraction des effectifs de la STIB, la préoccupation des services de sécurité n'est pas un hasard. En effet, les transports publics offrent au terrorisme un moyen relativement simple de faire beaucoup de victimes.

En séance plénière du 4 décembre 2015, le ministre Smet a répété que toutes les entreprises et organisations sont le reflet de la société et que certains éléments radicalisés parmi le personnel sont difficiles à éviter. Il a ajouté que les procédures de licenciement des personnes concernées étaient conformes au règlement de travail. De plus, la STIB aurait pris des mesures supplémentaires pour améliorer la sécurité en général. Pouvez-vous nous expliquer quelles étaient ces mesures ?

Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Ik heb mijn vraag ingediend op 4 december 2015. Wij zijn ondertussen meer dan drie maanden later. Ik hoop dan ook dat ik een geactualiseerd antwoord zal krijgen.

Meer dan een half jaar nadat we hierover in het parlement hebben gedebatteerd, staken de geruchten over radicalisering bij personeel van de Brusselse overheidsinstellingen en instellingen van openbaar nut opnieuw de kop op.

Half maart 2015 hoorden we van de regering tegengestelde verklaringen in de media. Staatssecretaris voor Openbaar Ambt, Fadila Laanan, verklaarde toen in een programma op radiozender Bel RTL dat er enige bezorgdheid was over problemen van radicalisme onder het personeel van een aantal gewestelijke overheidsdiensten, zoals de MIVB en Net Brussel. Minister van Mobiliteit Pascal Smet reageerde daarop met een relativerend persbericht, waarin hij zei dat er toen geen aanwijzingen waren voor concrete veiligheidsrisico's.

In het debat dat daarop volgde in het Brussels parlement bleef u, ondanks duidelijke vragen van enkele collega's en mezelf, om de hete brij heen draaien. Het parlement heeft toen geen enkele garantie gekregen dat de regering het fenomeen van radicalisme binnen de eigen gewestelijke overheidsdiensten serieus nam en verder zou onderzoeken.

In november berichtten de kranten L'Écho en Le Soir dat de MIVB een vijftal personen ontslagen zou hebben wegens verregaand radicalisme. Enkelen van hen zouden zelfs tijdens hun ziekteverlof afgereisd zijn naar Syrië om daar IS te vervangen. De MIVB zou daarvan op de hoogte zijn gebracht door de federale veiligheidsdiensten, waarna zij de betrokken personeelsleden ontsloeg.

Als je weet dat de MIVB ongeveer achtduizend werknemers telt, dan vormen vijf personen maar een kleine fractie daarvan, maar de bezorgdheid van de veiligheidsdiensten over radicaliserende elementen bij de MIVB is niet toevallig. Het openbaar vervoer biedt terroristen een relatief gemakkelijke manier om veel slachtoffers te maken. De bloedige aanslagen in Londen en

Les parlementaires s'étaient par ailleurs entendu dire que le service Diversité de la STIB s'attelait à la problématique. Vous aviez également confirmé qu'il existait des soupçons d'attentat en novembre dans certaines stations de métro.

Nous sommes toujours en niveau d'alerte 3 et pouvons donc en déduire qu'il demeure une grande menace pour la population, en particulier dans les métros. Qu'en est-il de la vigilance accrue relative aux organismes publics régionaux ?

Quelles démarches le gouvernement a-t-il entreprises pour éviter que des personnes radicalisées puissent s'infiltrer dans les services publics et organismes d'intérêt public régionaux ?

Quels accords avez-vous pris avec l'administration et les services publics ?

Reconnaissez-vous que les transports publics sont un secteur particulièrement sensible et méritent donc une vigilance accrue ? Vous pourriez par exemple accorder plus de marge de manœuvre au service du personnel dans l'optique des screenings.

Le ministre de la Mobilité est-il associé à la communication et aux accords entre la STIB et les services fédéraux compétents ?

Pouvez-vous nous en dire plus sur la politique menée par la STIB et les autres organismes d'intérêt public confrontés à ce problème ?

Il y a à présent le Plan Canal fédéral, qui comprend notamment une liste de combattants terroristes étrangers. Combien de membres du personnel des services publics bruxellois figurent-ils sur cette liste ? Cela a-t-il donné lieu à des licenciements ?

Madrid vonden plaats in het openbaar vervoer, evenals een minder vaak vermelde, maar meer recente aanslag in Moskou in 2010. Het is dan ook niet voor niets dat de metro's allemaal gesloten waren op maandag en dinsdag na de terroristische aanslagen in Parijs in november 2015.

In de plenaire vergadering van 4 december 2015 herhaalde minister Smet zijn eerdere discours dat alle bedrijven en organisaties een afspiegeling zijn van de maatschappij en dat bepaalde geradicaliseerde elementen onder het personeel moeilijk te vermijden zijn. Ook zei hij dat de ontslagprocedures van de betrokken personen in overeenstemming met het arbeidsreglement waren. Voorts zou de MIVB extra maatregelen hebben genomen om de veiligheid in het algemeen te verbeteren. Kunt u ons toelichten welke maatregelen dat waren? Tot slot kregen de parlementsleden te horen dat de dienst Diversiteit van de MIVB aan de problematiek werkte. U bevestigde tijdens diezelfde vergadering dat er in november aanwijzingen waren voor een mogelijke terreuraanslag in enkele metrostations.

Terreurfase 3 is nog altijd niet opgeheven. We mogen er dus vanuit gaan dat er nog altijd een grote dreiging is voor de bevolking, in het bijzonder in de metro's. Ook de kerncentrales worden extra beveiligd. Hoe zit het met de extra waakzaamheid met betrekking tot de gewestelijke openbare instellingen?

Welke stappen ondernam de regering om te vermijden dat er geradicaliseerde personen kunnen infiltreren in de gewestelijke overheidsdiensten en diensten van openbaar nut?

Welke afspraken hebt u gemaakt met de administratie en de overheidsdiensten?

Erkent u dat het openbaar vervoer een extra gevoelige sector is en dus extra aandacht vereist? U zou de personeelsdienst bijvoorbeeld meer armlag kunnen geven voor screenings.

Wordt de minister van Mobiliteit, als toezichthoudende minister, betrokken bij de communicatie en de afspraken tussen de MIVB en de federale bevoegde diensten?

Kunt u meer uitleg verstrekken over het beleid dat de MIVB en de andere instellingen van openbaar

nut die met dit probleem worden geconfronteerd, voeren?

Ondertussen is er het federaal Kanaalplan, dat niet alleen een politieel hoofdstuk omvat, maar ook een lijst van foreign terror fighters. Hoeveel personeelsleden van Brusselse overhedsdiensten staan er op die lijst? Heeft dat tot ontslagen geleid?

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).- *Je serai interpellé demain en Commission des affaires intérieures sur le Plan Canal. Je ne peux que vous inviter à assister à cette commission.*

Mme Annemie Maes (Groen) (en néerlandais).- *Je m'attendais effectivement à ce que mon interpellation soit inscrite à l'ordre du jour de la Commission des affaires intérieures.*

M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).- *Je ne cherche pas à éluder le débat, mais le gouvernement s'est déjà amplement exprimé sur la question au sein de cette commission.*

Il va de soi que la radicalisation et autres problèmes présents dans la société se reflètent aussi dans les institutions publiques bruxelloises.

La multiculturalité est une richesse pour la Région bruxelloise. Dans le contexte actuel, il nous faut veiller à ne pas déforcer cet atout par des raccourcis simplistes.

Les récents événements nous apprennent que nous devons continuer à œuvrer à la cohésion sociale et au vivre ensemble à Bruxelles, tout en luttant contre toute forme de dérapage. Le gouvernement a clairement affiché sa volonté en ce sens par l'approbation et l'instauration d'un vaste panel de mécanismes au sein des administrations régionales, comme la charte éthique, le devoir de

Besprekking

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Morgen word ik in de commissie voor de Binnenlandse Zaken geïnterpelleerd over het Kanaalplan. Ik weet niet wie mij zal interpelleren, maar ik nodig u bij deze uit om die commissie bij te wonen.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Mijn verontschuldigingen omdat de vraag in de commissie voor de Financiën is terechtgekomen, ik ging ervan uit dat ik ze in de commissie voor de Binnenlandse Zaken zou moeten stellen.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Ik wil het debat zeker niet ontwijken, maar de regering heeft in deze commissie al ruimschoots de gelegenheid gehad om zich over de kwestie uit te spreken. U verwijst zelf al naar debatten die eerder in deze commissie plaatsvonden.

We leven in een complexe, onzekere tijd. We mogen uiteraard niet naïef zijn en moeten scherp toezien op elke mogelijke ontsporing, maar laten we toch vooral het hoofd koel houden.

Uiteraard kunnen radicalisering en andere problemen die in de maatschappij aanwezig zijn, ook bij de Brusselse overhedsinstellingen voorkomen.

De multiculturaliteit onder de inwoners vormt een rijkdom voor het Brussels Gewest. We moeten er in de huidige context dan ook voor opletten dat we niet te kort door de bocht gaan en op die manier een sterke troef voor het gewest verzwakken.

neutralité et le comité de diversité.

Le gouvernement régional prend le radicalisme très au sérieux et n'a pas attendu pour prendre contact avec les services spécialisés.

Le personnel de la STIB et des autres administrations est le reflet de la population bruxelloise.

Dans le cadre de ses nouvelles compétences, le gouvernement collabore étroitement avec les services compétents. En présence de problèmes, les administrations doivent en informer les autorités fédérales.

La STIB met tout en œuvre pour garantir la sécurité de son réseau. Chacun est conscient des risques auxquels sont exposées les entreprises et organisations. Vous comprendrez que je doive m'abstenir de commenter sur les mesures concrètes qui ont été prises.

Nous sommes bien conscients que des travailleurs soient susceptibles de se radicaliser et suivons la situation de très près.

De les die we kunnen trekken uit de recente gebeurtenissen, is dat de gewestregering moet blijven werken aan de sociale samenhang en het samenleven in Brussel, maar tegelijkertijd ook elke vorm van ontsporing moet tegengaan. Dat ze daartoe bereid is, heeft de regering duidelijk gemaakt via de goedkeuring en de invoering van een brede waaijer aan mechanismen in de gewestelijke besturen, zoals het ethisch handvest, de neutraliteitsplicht en het diversiteitscomité.

Het mag duidelijk zijn dat de regering waakzaam blijft en haar engagement ernstig neemt. Ze blijft in haar beleid dat soort initiatieven aanmoedigen. Uiteraard zal de regering samen met de bevoegde overheden onmiddellijk gepaste maatregelen nemen als ze problemen vaststelt.

De gewestregering neemt het radicalisme ernstig en heeft niet afgewacht om contact op te nemen met gespecialiseerde diensten.

Uit respect voor het uitstekende werk dat de duizenden personeelsleden van de Brusselse overhedsinstellingen leveren, vraag dat ik iedereen zich zou onthouden van het stigmatiseren van bevolkingsgroepen die vaak het etiket 'radicaal' krijgen.

Het MIVB-personnel en dat van de andere administraties zijn een afspiegeling van de Brusselse bevolking.

Het valt onmogelijk uit te sluiten dat sommige leden van een organisatie, van een parlement, van een administratie of van een privébedrijf, radicaliseren. Dat kan overal gebeuren en dus ook binnen de administraties.

In het kader van haar nieuwe bevoegdheden werkt de regering nauw samen met de bevoegde diensten. Als er zich problemen voordoen, moeten de administraties de federale overheid daarvan op de hoogte brengen. Dat doen ze ook. Aangezien het openbaar vervoer ook verband houdt met de nationale veiligheid, is het aan de federale overheid om in dergelijke gevallen in te grijpen.

De MIVB stelt alles in het werk om de veiligheid op haar net te garanderen. Iedereen is zich bewust van de risico's bij bedrijven en organisaties. U begrijpt dat ik geen commentaar kan geven op de concrete maatregelen die genomen zijn.

We beseffen zeer goed dat er mogelijk werknemers radicaliseren en volgen de situatie nauwlettend. Zelf had ik de voorbije weken natuurlijk ook de nodige aandacht voor het probleem en ik zal dat blijven hebben. We moeten sereen, waakzaam en vastberaden blijven.

M. le président.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) (*en néerlandais*).- *Votre réponse est très générale. Je suis heureuse que vous preniez au sérieux le radicalisme au sein des services publics régionaux et que vous mettiez tout en œuvre pour lutter contre le phénomène. Vous êtes cependant très peu concret. Je vous avais par exemple demandé si le service du personnel a plus de marge de manœuvre pour pratiquer des screenings.*

M. Rudi Vervoort, ministre-président (*en néerlandais*).- *C'est évidemment le cas, mais je ne peux pas dire dans quelle mesure et avec qui.*

Mme Annemie Maes (Groen) (*en néerlandais*).- *Ce n'est pas non plus ce que je demande. Les mesures spéciales de la STIB impliquent-elles de produire un certificat de bonnes vie et mœurs ?*

M. Rudi Vervoort, ministre-président (*en néerlandais*).- *Chaque fonctionnaire est soumis à cette obligation en Belgique, mais cela ne dit rien sur le radicalisme.*

Mme Annemie Maes (Groen) (*en néerlandais*).- *Autre exemple : quand les enseignants constatent l'attitude problématique de jeunes, ils doivent en informer le fonctionnaire radicalisation. La Région fait-elle de même avec le personnel de ses institutions, soupçonné de radicalisation ?*

M. Rudi Vervoort, ministre-président (*en néerlandais*).- *Il m'est difficile de vous répondre concrètement. La Sûreté de l'État fait son travail.*

De voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- U hebt een lang antwoord gegeven in zeer algemene bewoordingen. Ik ben tevreden dat u het radicalisme in de gewestelijke overheidsdiensten serieus neemt en dat u er alles aan doet om het fenomeen te bestrijden. U bent echter heel weinig concreet. Ik had bijvoorbeeld gevraagd of de personeelsdienst meer armslag krijgt voor screenings. Preventie is heel belangrijk. Meten is weten.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Dat gebeurt natuurlijk. Ik kan niet zeggen in welke mate en met wie.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Dat vraag ik ook niet. Houden de speciale maatregelen van de MIVB in dat er een bewijs van goed gedrag en zeden wordt gevraagd? U zegt natuurlijk, maar dat is wel belangrijk op sleutelposten.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Dat is noodzakelijk voor elke ambtenaar in Brussel en in België, maar dat zegt niets over radicalisme.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Neen, dat klopt. Ik geef een ander voorbeeld. Als leerkrachten in scholen merken dat er problemen zijn met bepaalde jongeren, dan moeten ze dat - zonder hen te stigmatiseren - kunnen doorspelen aan bijvoorbeeld de radicaliseringambtenaar. Doet het gewest dat ook met het personeel van zijn eigen instellingen, als blijkt dat mensen aan het radicaliseren zijn? Ik heb u niet horen zeggen op welke manier de coördinatie daarvan gebeurt.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Het is moeilijk om daarop een concreet antwoord te geven. De Staatsveiligheid doet zijn werk. Dat kan ik u antwoorden.

Mme Annemie Maes (Groen) (*en néerlandais*).- *Et vous, que faites-vous en tant que ministre-président chargé de la prévention et de la coordination ?*

M. Rudi Vervoort, ministre-président (*en néerlandais*).- *Je ne peux que vous répondre qu'en Belgique, c'est la Sûreté de l'État qui s'occupe des personnes radicalisées.*

Mme Annemie Maes (Groen) (*en néerlandais*).- *Vous nous dites en fait que vous ne faites rien. Autant dire que vous ne prenez pas la situation au sérieux.*

(Remarques de M. Vervoort)

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE MME CÉLINE DELFORGE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

concernant "l'état d'avancement de l'avenant n°12 de Beliris".

INTERPELLATION JOINTE DE M. BENOÎT CEREXHE,

concernant "les investissements à venir dans le cadre de l'accord Beliris".

M. le président.- La parole est à Mme Delforge.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Wat doet u zelf als minister-president bevoegd voor preventie en coördinatie?

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- U vraagt wat er gebeurt met mensen die radicaliseren. Ik kan u daar alleen op antwoorden dat in België de Staatsveiligheid zich daarmee bezighoudt. Meer kan ik daarover niet zeggen.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Eigenlijk zegt u nu dat u zelf helemaal niets doet. Het lijkt wel of u de zaak niet ernstig neemt.

(Opmerkingen van de heer Vervoort)

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE VAN MEVROUW CÉLINE DELFORGE

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de staat van vooruitgang van het aanhangsel nr. 12 van Beliris".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE HEER BENOÎT CEREXHE,

betreffende "de komende investeringen in het kader van het Beliris-akkoord".

De voorzitter.- Mevrouw Delforge heeft het woord.

Mme Céline Delforge (Ecolo).- J'ai déposé ma question orale, transformée en interpellation, avant qu'un accord n'intervienne sur l'avenant à Beliris.

En réponse à une question antérieure, vous m'aviez répondu que les blocages dans les négociations sur Beliris ne portaient pas sur le métro, contrairement à ce qui avait été dit dans la presse. Or, lors du dépôt d'une nouvelle question, il apparaissait que le blocage portait bel et bien sur ce dossier. Qu'en est-il exactement ?

La situation a évolué, puisque nous avons eu le plaisir d'entendre, lors de la dernière séance plénière, des questions d'actualité sur l'avenant dont question. Quels ont été les points de désaccord ?

Une plus grande part du budget de Beliris sera consacrée à des institutions fédérales. Les transferts d'argent vers la Région bruxelloise servent, en réalité, au pouvoir fédéral.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Préféreriez-vous qu'il ne soit pas nécessaire de négocier parce que tout serait déjà affecté ? Les choses ne fonctionnent pas de cette façon.

Mme Céline Delforge (Ecolo).- Nous parlons bien du résultat des négociations, puisqu'il n'y aurait plus de pierre d'achoppement, selon vous. Je vous interroge donc sur le résultat des négociations, et il est étonnant de constater que sur les montants censés bénéficier à la Région bruxelloise, la part qui revient aux institutions fédérales augmente. Ces montants ne sont donc pas destinés à Bruxelles.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Il eût mieux valu ne jamais rien donner, mais ce n'est pas ainsi que fonctionne Beliris.

Mme Céline Delforge (Ecolo).- Autre fait interpellant : 10% seulement de la facture du métro Nord vont être pris en charge par Beliris. Or, Beliris avait été évoqué à de multiples reprises, lors des travaux préparatoires et dans toutes les annonces relatives au financement du métro, comme étant l'un des principaux bailleurs de fonds de cette extension. J'aimerais donc vous entendre à ce sujet.

Mevrouw Céline Delforge (Ecolo) (*in het Frans*).- *Deze interpellatie dateerde al van voor er een akkoord was over bijakte 12 van het Belirisakkoord.*

Op een eerdere vraag antwoordde u dat het aanslepen van de onderhandelingen over Beliris niet te maken hadden met de financiering van de metro, in tegenstelling tot wat de kranten hadden geschreven. Toen ik een nieuwe vraag stelde, bleek de vertraging echter toch verband te houden met de metro. Hoe zit het nu eigenlijk?

Wat zijn de knelpunten van de onderhandelingen?

Het grootste deel van het budget van Beliris gaat naar federale instellingen. Geld dat in feite naar het Brussels Gewest moet gaan, dient dus eigenlijk voor de federale overheid.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *Zou u liever hebben dat we niet moesten onderhandelen omdat al zou vaststaan waaraan het geld van Beliris wordt besteed? Zo werkt het niet.*

Mevrouw Céline Delforge (Ecolo) (*in het Frans*).- *Ik wil het hebben over het resultaat van de onderhandelingen. Het is verbazingwekkend dat een groot deel van het geld van Beliris, dat bedoeld is voor het Brussels Gewest, naar federale instellingen gaat.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *Idealiter zou het Brussels Gewest nooit een toegeving moeten doen, maar zo werkt het nu eenmaal niet.*

Mevrouw Céline Delforge (Ecolo) (*in het Frans*).- *Het is opmerkelijk dat Beliris slechts 10% van de factuur voor de uitbreiding van de metro naar Evere en Schaarbeek betaalt. Er was immers aangekondigd dat Beliris een van de belangrijkste financiers zou worden van die operatie. Daar wil ik uw standpunt over horen.*

Dankzij de bijkomende vragen van de heer

Grâce au complément de questions de mon collègue Benoît Cerexhe, nous aurons sans nul doute une vision globale de ce que vous avez obtenu ou perdu pour Bruxelles dans le cadre de ces négociations.

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe pour son interpellation jointe.

M. Benoît Cerexhe (cdH).- J'avais également déposé ma question avant l'accord. Nous pouvons nous réjouir aujourd'hui que l'utilisation des moyens par Beliris fasse enfin l'objet d'un consensus. Je suis également satisfait que la proposition du vice-Premier ministre fédéral en charge de Beliris d'amputer les moyens prévus pour la construction du métro, afin de les allouer à la réfection des tunnels de notre Région, n'ait pas été suivie.

J'ai envie de dire à Mme Delforge que la situation a toujours été semblable et que nous n'avons cessé de le déplorer. Une enveloppe importante est dédiée à la rénovation d'institutions culturelles et c'était aussi le cas quand votre parti était dans la majorité.

Mme Céline Delforge (Ecolo).- La question qui se pose est celle des proportions.

(Remarques de M. Vervoort)

M. Cerexhe, interpellez-vous les Verts ou le ministre-président ?

(Rumeurs)

M. Benoît Cerexhe (cdH).- Cet accord prévoit une enveloppe d'environ 87 millions d'euros pour les institutions culturelles fédérales. C'est regrettable, mais cela a toujours été le cas. Les montants sont importants : 30 millions d'euros pour les Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique, 3,7 millions d'euros pour le Théâtre royal de la Monnaie, 20 millions d'euros pour le Conservatoire royal de Bruxelles et 11 millions d'euros pour rénover le Palais des Beaux-Arts. C'est regrettable, même si ce sont des institutions phares importantes pour l'image de la Région de Bruxelles-Capitale.

Nous devons continuer à rester méfiants vis-à-vis

Cerexhe zullen we een algemeen beeld krijgen van wat u in het kader van deze onderhandelingen voor Brussel hebt bereikt of verloren.

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord voor zijn toegevoegde interpellatie.

De heer Benoît Cerexhe (cdH) (in het Frans).- *Het is goed dat er eindelijk een consensus is over het gebruik van de middelen van Beliris. Ik ben ook blij dat het geld voor de bouw van de metro uiteindelijk toch niet gebruikt zal worden voor de tunnels.*

De situatie is al lang zo en dat betreuren we al lang, mevrouw Delforge. Ook toen uw partij in de meerderheid zat, werd er heel wat geld besteed aan de renovatie van culturele instellingen.

Mevrouw Céline Delforge (Ecolo) (in het Frans).- *Ik stel mij vragen bij de verhoudingen.*

(Opmerkingen van de heer Vervoort)

Mijnheer Cerexhe, interpelleert u de groenen of de minister-president?

(Rumoer)

De heer Benoît Cerexhe (cdH) (in het Frans).- *Dit akkoord voorziet een enveloppe van ongeveer 87 miljoen euro voor de federale culturele instellingen. Dat is betrekenswaardig, maar zo is het altijd geweest. Het gaat om grote bedragen: 30 miljoen euro voor het Museum voor Schone Kunsten, 3,7 miljoen euro voor de Munt, 20 miljoen euro voor het Koninklijk Conservatorium en 11 miljoen voor Bozar.*

De federale regering wil de gewesten systematisch doen opdraaien voor kosten die zij zelf moet dragen. Daar moeten we waakzaam voor blijven.

Volgens de gewestelijke beleidsverklaring moeten

de cette politique, car le gouvernement fédéral propose ou impose systématiquement aux entités fédérées la prise en charge d'investissements qui lui reviennent. C'est toujours le cas dans les accords Beliris, mais cela concerne aussi le RER, la SNCB, la justice ou la sécurité. Malheureusement, les exemples sont nombreux à Bruxelles.

Notre accord de gouvernement dit ceci à propos de Beliris : "Les moyens doivent être concentrés sur la réalisation de projets d'ampleur pour répondre aux défis régionaux. Le fonds Beliris devra être à cet effet prioritairement consacré à la mobilité et au soutien à la politique d'aménagement du territoire, notamment par l'acquisition de terrains ou de bâtiments au profit d'un opérateur public régional."

Nous l'avons vu, la mobilité - avec le métro Nord - se taille la part du lion dans cet accord, ce qui est vraiment une bonne chose. L'acquisition de terrains est elle aussi prévue : 80 millions y sont consacrés. Il s'agit entre autres des casernes ixelloises, qui faisaient l'objet d'un litige avec la Régie des bâtiments. Il semblerait qu'un accord soit intervenu sur le prix de 30 millions d'euros pour abriter la future cité universitaire internationale.

Les médias ont largement répercuté ce projet, qui est porté par l'ULB et par la VUB. Je souhaiterais vous entendre sur l'évolution de ce projet, que nous soutenons. Je voudrais aussi savoir comment l'ensemble des hautes écoles et des universités y sont intégrées.

Les autres terrains à acheter sont ceux jouxtant la RTBF, où sera créée la fameuse cité des médias - là aussi une belle avancée -, ainsi que le site de Schaerbeek-Formation, dont nous discutons depuis des années. Il tombera dans l'escarcelle de la Région, pour permettre la construction de logements et sans doute le développement d'autres activités.

J'aimerais vous interroger sur les conditions dans lesquelles ce transfert aura lieu, parce que nous savons que ce terrain est fort pollué et que le coût de la dépollution sera important. Par qui sera-t-il pris en charge ? Par le propriétaire actuel ? Si non, a-t-on évalué les coûts de dépollution de ce terrain ?

de middelen van Beliris gebruikt worden voor grootschalige projecten die een antwoord bieden op de gewestelijke uitdagingen, in de eerste plaats op het vlak van mobiliteit en ter ondersteuning van het ruimtelijke ordeningsbeleid, in het bijzonder door terreinen of gebouwen te verwerven voor een gewestelijke openbare operator.

Het leeuwendeel van de middelen gaat naar de mobiliteit, meer bepaald naar de noordelijke metro. Naar het verwerven van terreinen gaat 80 miljoen euro.

Het gaat onder meer om de kazernes in Elsene, waarover een geschil bestond met de Regie der Gebouwen. Er zou nu een akkoord zijn over een prijs van 30 miljoen euro om er de nieuwe universitaire site onder te brengen. Hoe schiet dat project op?

De andere gronden die moeten worden gekocht zijn het terrein waar Mediacity zal komen, en de site van Schaerbeek-Vorming. Wij weten dat die grond vervuild is en dat de saneringskosten hoog zullen oplopen. Wie zal die betalen? Is dat de huidige eigenaar? Is er een raming van de kosten?

In welke middelen voorziet het akkoord voor het beleid inzake openbare woningen in het Brussels Gewest? Hoe zullen die de volgende drie jaar worden vrijgemaakt?

Het Brusselse akkoord houdt ook in dat de Brusselse regering verder overlegt met de federale regering over de voor- en nadelen van de overdracht van het beheer van Beliris naar het gewest. Hoever staan die onderhandelingen?

J'aimerais aussi savoir quels sont les moyens prévus dans l'accord pour les politiques de logement public en Région bruxelloise. Comment vont-ils être libérés au cours des trois prochaines années ?

L'accord bruxellois prévoit que le gouvernement poursuivra également sa réflexion et le dialogue avec le fédéral sur les avantages et inconvénients de transférer l'administration de Beliris vers la Région. Où en êtes-vous dans cette réflexion avec le gouvernement fédéral ?

Discussion conjointe

M. le président.- La parole est à M. Verstraete.

M. Arnaud Verstraete (Groen) (en néerlandais).- Selon le ministre-président, les négociations relatives au nouvel avenant ont pris un an de retard en raison de la frilosité du gouvernement fédéral et, plus particulièrement, du ministre des Affaires intérieures Jan Jambon.

Cette fois, les organes fédéraux vont bénéficier de beaucoup plus de moyens. M. Cerexhe l'avait déjà déploré alors que vous passiez la chose sous silence. Selon vous, l'avenant porte sur 66 millions d'euros, soit 9% seulement. En comparant ces 66 millions aux 375 millions habituels, on arrive à 18%, ce qui est trois fois plus que les 6,5 millions annuels alloués ordinairement par Beliris aux institutions fédérales.

Il est indispensable que les institutions fédérales comme le Théâtre royal de la Monnaie ou le Conservatoire royal de Bruxelles reçoivent les moyens nécessaires, mais ce n'est pas la fonction de Beliris. Les budgets bruxellois servent aujourd'hui à combler les trous budgétaires fédéraux.

Ironiquement, la N-VA procède à une sorte de transfert inverse. Elle soutire de l'argent à une Région pour financer des organismes fédéraux. Les ministres N-VA Jambon et Sleurs peuvent ainsi alléger leur budget et le ministre Van Overveldt atténue le déficit de son budget général.

Samengevoegde besprekking

De voorzitter.- De heer Verstraete heeft het woord.

De heer Arnaud Verstraete (Groen).- Afgelopen vrijdag zei de minister-president dat de onderhandelingen over de nieuwe bijakte ongeveer een jaar vertraging hebben opgelopen door de stugge houding van de federale regering en meer bepaald van minister van Binnenlandse Zaken Jambon.

Ditmaal gaan er buitengewoon veel middelen naar federale instellingen. De heer Cerexhe betreerde dat al, terwijl u de zaken wat verbloemde. U bevestigde dat de bijakte over 66 miljoen euro gaat, wat volgens u slechts 9% betekent. Als je die 66 miljoen vergelijkt met de normale 375 miljoen van een bijakte, dan kom je aan 18%. Dat is in elk geval driemaal meer dan het bedrag van 6,5 miljoen euro per jaar aan Belirismiddelen dat gewoonlijk naar federale instellingen gaat.

Het is absoluut noodzakelijk dat de federale instellingen, zoals de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België, de Munt, het Koninklijk Conservatorium Brussel enzovoort, de nodige middelen krijgen, maar dat is niet de bedoeling van Beliris. Dit is problematisch, want Brusselse budgetten worden nu gebruikt om federale begrotingsputten te dempen.

Zo organiseert de N-VA ironisch genoeg een soort omgekeerde transfer. Ze haalt immers geld weg bij een gewest om het voor het federale België te gebruiken. De N-VA-ministers Jambon en Sleurs zien hun begroting daardoor verlicht en minister

Que pensez-vous de cette situation ? Si nous laissons le gouvernement fédéral utiliser les fonds Beliris pour financer les institutions fédérales, ne risque-t-il pas à l'avenir d'utiliser cet argent pour financer les rails d'Infrabel ou les gares de la SNCB ?

Selon cette logique, les moyens supplémentaires que Bruxelles avait reçus pour financer sa fonction de capitale sont à nouveau supprimés pour financer les organes fédéraux.

Quelles sont les nouvelles sommes induites par le nouvel avenant ? S'agit-il de trois fois 125 millions d'euros ou d'un montant supérieur ?

Dans l'avenant 12, un montant de 202 millions a été curieusement inscrit pour l'année 2015. Pouvez-vous le confirmer ? Un montant supérieur au montant annuel de 125 millions d'euros aurait-il exceptionnellement été prévu pour 2015 ?

Selon vous, précédemment, un montant annuel moyen de 6,5 millions d'euros était alloué aux institutions fédérales. S'agit-il aujourd'hui d'un montant trois fois supérieur, soit de 66 millions d'euros pour trois ans ? Estimez-vous aussi que la nouvelle méthode du gouvernement fédéral est problématique pour Bruxelles ? N'y a-t-il aucune clause dans l'accord Beliris pour empêcher le gouvernement fédéral de se dérober à ses obligations et d'utiliser cet argent pour redresser son budget ?

À terme, Groen est favorable à la disparition de Beliris en tant qu'institution et au transfert de ces fonds à la Région pour résoudre le problème des administrations coexistantes et gérer les fonds plus efficacement, en les affectant mieux, en particulier à la mobilité.

M. le président.- La parole est à Mme Susskind.

Mme Simone Susskind (PS).- M. le ministre-président, je n'ai pas vraiment de questions. Je me

Van Overtveldt wordt geconfronteerd met een iets minder groot gat in de algemene begroting.

Wat denkt u over die gang van zaken? Als we toestaan dat de federale overheid Belirisgeld in die mate gebruikt om federale instellingen te financieren, wat belet haar in de toekomst dan om er Infrabelsporen of NMBS-stations mee te onderhouden?

Als we die redenering doortrekken, wordt zeer snel duidelijk dat de bijkomende middelen die Brussel in het verleden kreeg om de hoofdstedelijke functie waar te maken, opnieuw weggehaald worden en naar federale instellingen vloeien.

Over hoeveel vers geld gaat de nieuwe bijakte? Is het driemaal 125 miljoen euro of meer? Met nieuw geld bedoel ik geen overdrachten uit het verleden.

Ik heb tabellen gekregen van de bijakte 12. Daarin staat vreemd genoeg 202 miljoen euro vermeld voor 2015. Kunt u dat bevestigen? Is er in 2015 uitzonderlijk meer geld gegeven dan de gebruikelijke 125 miljoen euro per jaar?

U hebt gezegd dat er in het verleden gemiddeld 6,5 miljoen euro per jaar werd gegeven aan federale instellingen. Is dat nu driemaal meer, namelijk 66 miljoen euro over drie jaar? Bent u het ermee eens dat de nieuwe werkwijze van de federale regering problematisch is voor Brussel? Wat kan de regering daaraan doen? Is er geen enkele clausule in het Belirisakkoord die voorkomt dat de federale regering haar plichten ontloopt en dit geld misbruikt om haar eigen begroting in orde te brengen?

Groen is er voorstander van dat Beliris op termijn als instelling verdwijnt en dat de middelen worden overgedragen aan het gewest. Dan bestaat het probleem van de parallelle administraties niet meer en kan het geld efficiënter worden besteed waar het nodig is, in het bijzonder aan mobiliteit.

De voorzitter.- Mevrouw Susskind heeft het woord.

Mevrouw Simone Susskind (PS) (in het Frans).- Het klopt dat er aanzienlijke bedragen naar

joins à celles de M. Cerexhe, mais je voudrais faire l'une ou l'autre remarque.

Il est vrai que des sommes importantes sont allouées à des organismes fédéraux, mais une fois que le Palais des Beaux-Arts, le Théâtre royal de la Monnaie, le Conservatoire royal de Bruxelles et les établissements scientifiques fédéraux auront été remis en état, ce sera toujours cela de gagné pour l'image de Bruxelles. Il faut prendre ce qu'on a ! Avoir ces institutions dans un bon état, c'est aussi une bonne chose pour Bruxelles.

Je me réjouis évidemment de cet accord. J'ai beaucoup défendu l'accord sur les casernes, parce que je pense que c'est un projet qui, dans les années à venir, aura un impact très important sur le développement de Bruxelles. Je pense que c'est quelque chose d'utile. De même, je trouve que la coopération entre la VUB et l'ULB est très positive. Ce sont, selon moi, des éléments importants. Il n'était pas évident d'y arriver.

Nos priorités, nous pourrons y travailler : la rénovation des quartiers et des logements sociaux, l'amélioration de la mobilité avec la STIB et la SNCB, la rénovation des espaces publics. Tout cela est important pour Bruxelles, pour son image et pour la vie à Bruxelles.

Je ne peux que me féliciter de cet accord.

M. le président.- La parole est à M. Cornelis.

M. Stefan Cornelis (Open Vld) (en néerlandais).- *Je me réjouis que cet accord sur l'avenant ait enfin pu être conclu, même si je comprends les réserves de certains. À quoi les moyens fédéraux dégagés ont-ils été ou seront-ils consacrés ?*

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Après les dernières élections, nous avons découvert l'existence, dans le cadre de l'exécution de Beliris, du Comité de coopération. Jusqu'en 2014, il était constitué - conformément aux termes de l'accord de coopération - mais ne se réunissait jamais. Les choses étaient donc relativement évidentes en matière de négociations, comme M. De Lille le

federale instellingen gaan, maar als de genoemde gebouwen gerestaureerd worden, is dat uiteraard ook goed voor het imago van Brussel.

Ik ben blij met dit akkoord. Ik heb het akkoord over de kazernes fel verdedigd omdat het project de komende jaren een belangrijke impact zal hebben op de ontwikkeling van Brussel. Voorts vind ik de samenwerking tussen de VUB en de ULB bijzonder positief.

Onze prioriteiten zijn de renovatie van de sociale wijken en woningen, verbetering van de mobiliteit met de MIVB en de NMBS en renovatie van de openbare ruimten.

De voorzitter.- De heer Cornelis heeft het woord.

De heer Stefan Cornelis (Open Vld).- Het verheugt mij dat er eindelijk een akkoord is over die bijakte, al begrijp ik dat sommigen er bedenkingen bij hebben.

Waarvoor werden de vrijgekomen federale middelen gebruikt of zullen ze worden gebruikt?

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Na de laatste verkiezingen ontdekten we het bestaan van het Samenwerkingscomité. Tot in 2014 bestond dat wel, maar kwam het nooit samen. Vandaag zitten de vertegenwoordigers van de federale en gewestelijke meerderheden echter wel degelijk samen aan tafel.*

sait.

Cela a d'ailleurs été stigmatisé par le vice-Premier ministre, qui trouvait que ce genre d'accord en petit comité était un peu facile. Ce n'est plus le cas aujourd'hui. Se retrouvent donc maintenant autour de la table, en personne, les représentants des majorités fédérale et régionales.

Il a fallu un certain temps pour que certains découvrent le mécanisme de Beliris, qu'ils ne connaissaient pas. La première impression est sans doute de se dire qu'il s'agit encore d'argent pour Bruxelles, alors qu'il y a déjà eu un refinancement pour la mobilité.

De plus, le mécanisme de Beliris fonctionne par consensus, selon les termes de l'accord de coopération. On peut se livrer à toutes les musculations du monde, mais s'il n'y a ni accord, ni consensus, il n'y a rien ! C'est aussi simple que cela. Ceux qui veulent torpiller Bruxelles en sortent alors doublement gagnants, puisqu'ils assèchent complètement le mécanisme de financement et, surtout, de coopération entre l'État fédéral et sa capitale.

Nous avons donc dû travailler dans un contexte où l'un des partenaires ne voyait pas nécessairement les choses comme elles avaient fonctionné jusqu'à présent. Il était difficile, pour nous, d'expliquer qu'il n'était pas question que nous finançons les institutions biculturelles et fédérales, alors que cela s'était déjà fait par le passé.

A posteriori, on peut effectivement avoir tous les regrets du monde et se dire que nous avons sans doute, sans le savoir, mis le doigt dans un engrenage que nous aurions dû éviter. Nous avons donc accepté que la Région finance, via Beliris, des institutions biculturelles. Mais c'était déjà le cas !

M. Arnaud Verstraete (Groen).- Il y a des nuances !

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Il existe une demande d'intervention dans les institutions biculturelles, au motif qu'elles contribuent à l'image et au rôle international de Bruxelles. À ce compte-là, on pourrait aussi considérer que certains ouvrages de mobilité ne doivent pas être pris en compte parce qu'ils ne concernent pas les

Het duurde enige tijd voor sommigen het mechanisme van Beliris ontdekten, en een eerste reactie daarbij was wellicht dat het weer om geld voor Brussel draait, terwijl dat al een herfinanciering voor mobiliteit heeft gekregen.

Bovendien werkt het mechanisme van Beliris via een consensus, volgens de bepalingen van de samenwerkingsovereenkomst. We konden moeilijk uitleggen dat we de biculturele en federale instellingen niet langer wilden financieren, terwijl we dat in het verleden wel deden.

Achteraf kunnen we het uiteraard betreuren dat we ermee hebben ingestemd dat het gewest via Beliris de biculturele instellingen finanziert. Maar dat was reeds het geval!

De heer Arnaud Verstraete (Groen) (in het Frans).- Er zijn nuances !

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- Brussel moet een bijdrage leveren aan de biculturele instellingen, omdat ze gunstig zijn voor het imago en de internationale uitstraling van de stad. In dat geval kunnen we ook stellen dat we voor bepaalde mobiliteitswerken niet moeten opdraaien, omdat

Bruxellois, mais les navetteurs !

Nous nous trouvions dans un cadre dans lequel s'inscrivaient un certain nombre de demandes. Comment en sommes-nous sortis ? En déterminant une enveloppe pour les établissements scientifiques fédéraux. Bien que ceux-ci ne soient pas nommément cités dans l'avenant, ils feront l'objet au cas par cas d'un accord au sein du Comité de coopération.

Nous nous inscrivons aujourd'hui dans le renouvellement de programmes existants. Tout l'enjeu des avenants qui se superposent les uns aux autres doit être considéré en calculant la différence entre les montants réellement engagés et les montants liquidés.

Depuis que Beliris existe, nous ne sommes jamais parvenus à une consommation de 100% par année budgétaire. M. Vanhengel vous dirait que la meilleure période pour Beliris a été celle où il occupait le poste de ministre fédéral du Budget, durant laquelle le taux de liquidation atteignait 85%. Le rythme des liquidations appelle donc des questions.

La somme des projets en cours au niveau des institutions culturelles fédérales représente un montant de 66 millions d'euros, sur une enveloppe totale de 720 millions d'euros. Sur cette somme se sont encore greffés des montants complémentaires pour les Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique (10,8 millions d'euros) et le Théâtre royal de la Monnaie (3,3 millions d'euros), auxquels il convient d'ajouter l'enveloppe de 30 millions d'euros pour les établissements scientifiques fédéraux. Celle-ci n'est pas encore distribuée, car nous voulons éviter à tout prix que des projets fédéraux - comme celui du musée d'art contemporain - soient financés par des fonds Beliris.

Chaque projet devra faire l'objet d'accords spécifiques au sein du Comité de coopération, puisqu'il fonctionne désormais.

C'est le jeu politique. Les montants sont connus. Dans cette négociation, il était déterminant pour nous de financer le métro, comme l'a dit M. Cerecxe.

L'avenant porte sur un budget de 50 millions

die alleen de pendelaars ten goede komen!

We werden dus met een aantal vragen geconfronteerd, en hebben een enveloppe vastgesteld voor de federale wetenschappelijke instellingen. Hoewel die niet uitdrukkelijk worden vermeld in het aanhangsel, zal er geval per geval een akkoord over worden gesloten binnen het Samenwerkingscomité.

De bestaande programma's worden vandaag vernieuwd, en bij de verschillende aanhangsels die elkaar overlappen, moet het verschil worden berekend tussen de werkelijk vastgelegde bedragen en de vereffende bedragen.

Sinds het bestaan van Beliris werden de bedragen nog geen enkel begrotingsjaar voor 100% opgebruikt.

Het totaal van de lopende projecten voor de federale culturele instellingen bedraagt 66 miljoen euro, op een totale enveloppe van 720 miljoen euro. Daar komen nog aanvullende bedragen bij voor de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België (10,8 miljoen euro) en de Koninklijke Muntshouwburg (3,3 miljoen euro), evenals de enveloppe van 30 miljoen euro voor de federale wetenschappelijke instellingen. Die is nog niet uitgedeeld, want we willen tot elke prijs vermijden dat er federale projecten met Belirisfondsen worden gefinancierd.

Voor elk project moeten er specifieke akkoorden worden gesloten binnen het Samenwerkingscomité.

Dat is het politieke spel en bij die onderhandeling was het doorslaggevend dat we de metro konden financieren.

De bijakte houdt verband met een budget van 50 miljoen euro in de loop van de periode die erdoor wordt gedekt. Dat is niet het bedrag dat oorspronkelijk was aangekondigd, want de federale regering streefde naar een veel lager bedrag. Sommigen vinden dat bedrag belachelijk laag gelet op de totaalprijs van de metro, maar je moet rekening houden met de termijn van drie jaar die door de bijakte wordt gedekt. Mogelijk zal de federale overheid in de toekomst meer bijdragen.

d'euros durant la période qu'il couvre. Ce n'est pas le montant qui était annoncé, puisque le gouvernement fédéral souhaitait un montant bien inférieur. Quand on dit que cette somme est dérisoire par rapport au coût global du métro, il faut tenir compte du délai de trois ans couvert par l'avenant. Et il est impossible de préjuger des prochains avenants, car rien ne dit que le fédéral n'interviendra pas davantage dans le futur.

L'avenant budgétise d'autres projets de mobilité : 20 millions d'euros pour les boulevards du centre, 26 millions d'euros pour la petite ceinture à hauteur de la Porte de Ninove, 20 millions d'euros pour la rénovation de la station de métro Gare Centrale, 8 millions d'euros pour celle de Schuman et près de 10 millions d'euros pour la place Meiser.

Cela a toujours été le cœur de métier de Beliris, mais nous ne pouvions refuser le financement des établissements scientifiques fédéraux, puisqu'il y avait eu des précédents. C'était notre talon d'Achille dans la dynamique de négociation.

Rien ne sert toutefois de se lamenter, d'autant que les musées de Bruxelles reflètent l'image de Bruxelles et non de la Belgique. Quand il pleut dans les institutions muséales bruxelloises, cela ternit notre image. Les gens se moquent de savoir qu'elles dépendent du pouvoir fédéral.

C'est pour cette raison que nous avons demandé de fonctionner par enveloppes, avec un accord négocié pour chacune d'entre elles. L'enjeu, pour nous, est de réaliser les rénovations indispensables au rayonnement des institutions situées à Bruxelles.

M. Arnaud Verstraete (Groen) (en néerlandais). - Vous êtes soumis à un chantage du gouvernement fédéral. S'il agissait de même pour les trains, plus aucun train ne roulerait. Mais tant que vous persistez à le nier, vous ne pouvez rien y changer. Vous êtes encore dans une phase de déni.

M. Rudi Vervoort, ministre-président. - Si l'on peut se dire que la N-VA pèse indéniablement de tout son poids, il m'est politiquement difficilement imaginable, malgré la faiblesse du partenaire francophone au gouvernement fédéral, que l'on en arrive à ce point-là. Un élément de la dynamique

In de bijakte krijgen ook andere mobiliteits-projecten een budget, zoals de centrale lanen, de kleine Ring ter hoogte van de Ninoofsepoort, enzovoort. Dat is altijd de hoofdopdracht van Beliris geweest, maar we konden de financiering van de federale wetenschappelijke instellingen niet weigeren, omdat er precedenten waren. Dat was onze zwakke plek bij de onderhandelingen.

Klagen heeft echter geen enkele zin, want de Brusselse musea weerspiegelen het imago van Brussel en niet van België. Als het er binnenregent, is het ons imago dat eronder lijdt. Niemand maalt erom dat de federale overheid ervoor bevoegd is.

Daarom willen we met enveloppen werken, voor elk waarvan we over een akkoord hebben onderhandeld. We willen de renovaties uitvoeren die noodzakelijk zijn voor de uitstraling van de instellingen in Brussel.

De heer Arnaud Verstraete (Groen). - Dat is chantage. Als de federale overheid hetzelfde doet met de trein, dan zou er geen enkele trein rijden. U wordt gechanteerd. Maar zolang u dat blijft ontkennen, kunt u daar geen verandering in brengen. U zit nog in de ontkenningsfase.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans). - De N-VA weegt ontegenzeglijk zwaar door, maar ik kan me, ondanks de zwakheid van de Franstalige partij in de federale regering, niet voorstellen dat het zover zou komen. Een deel van de onderhandelingsdynamiek is dat de MR ook

de négociation est que le MR doit aussi se positionner par rapport à Bruxelles et qu'il ne peut aller trop loin dans le cadre du financement Beliris.

Tant que nous sommes dans le domaine biculturel, ils sont pris dans la même dynamique de négociation. Quant au RER et autres investissements, je ne peux imaginer une seule seconde qu'il existe un accord fédéral pour nous imposer un tel chantage, malgré la faiblesse francophone que vous relevez à juste titre. Mais ne sous-estimons pas à ce point le MR.

Concernant le développement des zones stratégiques, un des éléments déterminants à nos yeux était l'acquisition de terrains. Si vous regardez la déclaration de politique régionale concernant les dix quartiers prioritaires, un certain nombre d'entre eux sont la propriété de l'État fédéral. Le gouvernement fédéral a lâché d'emblée en début de négociation : "Pour que vous puissiez acheter, il faut qu'il y ait un vendeur."

Mais nous en sommes arrivés à ce qu'il y ait un vendeur, et à un prix acceptable et honorable de surcroît. Le gouvernement fédéral aurait très bien pu décider cyniquement de tirer beaucoup plus d'argent de la vente que ce qu'il aurait payé à travers Beliris pour la cité étudiante, par exemple. Cela n'a pas été le cas et c'est un point très positif.

Concernant Schaerbeek-Formation, le processus d'acquisition est enclenché, même si l'urgence est moindre vu que les faisceaux gérés par Infrabel ne seront libérés qu'à partir de 2020. Le but était néanmoins d'entrer dans une dynamique d'acquisition, à terme, du terrain par la Région. C'est très important pour le développement notamment des nouveaux logements et du pôle logistique régional que nous voulons créer sur ce site. C'est pour nous un symbole important que Schaerbeek-Formation figure d'ores et déjà dans l'avenant.

Il y a aussi la création et le financement de nos deux pôles de compétence (celui des métiers techniques et mécaniques et celui des technologies de l'information et de la communication) pour 14,5 millions d'euros.

Je vous ai parlé des achats de terrains. Il y aura une négociation autour des acquisitions de terrains

stelling moet nemen over Brussel en dat ze niet te ver kan gaan in het kader van Beliris.

Als het over de biculturele sector gaan, geldt dezelfde onderhandelingsdynamiek. Ik kan me niet voorstellen dat er een federaal akkoord is om ons te chanteren met het GEN en andere investeringen.

Een van de bepalende elementen in de ontwikkeling van strategische zones was voor ons het verwerven van de terreinen, die deels in handen zijn van de federale overheid. Bij het begin van de onderhandelingen stelde die zich bijzonder terughoudend op.

Toch hebben we de terreinen uiteindelijk kunnen kopen tegen een aanvaardbare prijs. De federale regering had net zo goed cynisch kunnen beslissen om veel meer geld uit de verkoop te slaan dan wat ze via Beliris betaalt voor de studentenstad.

De aankoopprocedure voor Schaerbeek-Vorming is van start gegaan, ook al duurt het nog tot 2020 voor de Infrabelterreinen vrijkomen. Toch was het belangrijk om de dynamiek op gang te brengen, omdat de terreinen belangrijk zijn voor de bouw van nieuwe woningen en het gewestelijke logistieke centrum dat we daar willen oprichten.

Verder is er nog de oprichting en de financiering van de competentiecentra voor ICT en communicatie voor 14,5 miljoen euro.

Er volgen nog onderhandelingen over de aankoop van de terreinen van de gevangenis van Sint-Gillis en die van Vorst.

Er is 35 miljoen euro uitgetrokken voor de heraanleg van de openbare ruimte in de prioritaire ontwikkelingszones. Voor de stadsvernieuwing is er 11 miljoen euro ingeschreven in de bijakte van Beliris. Dat zijn aanzienlijke bedragen.

Voor sociale huisvesting moet er in totaal nog 53 miljoen euro vrijgemaakt worden. Zodra het geld er is, moeten we beslissen naar welke projecten het gaat, maar ik verwacht geen problemen.

We zaten in een situatie waarin de federale regering de boel op zijn beloop had kunnen laten,

où sont actuellement situées les prisons de Saint-Gilles et de Forest.

Pour les zones prioritaires de revitalisation des quartiers, 35 millions d'euros sont prévus pour nos contrats de réaménagement des espaces publics. Pour nos contrats de rénovation urbaine, 11 millions d'euros sont inscrits dans l'avenant Beliris. Ce sont donc des montants non négligeables. J'ai cité les montants pour les institutions biculturelles.

Pour les logements sociaux, nous sommes à un montant total de 53 millions d'euros qui doivent encore être mobilisés. Là aussi, le programme sera défini. C'est dans le cadre du Comité de coopération qu'on définira les projets, mais la liste est connue. Nous avons reporté ce point au Comité de coopération afin de dégager le principe des montants, comme ça c'est acquis. Après, il faudra définir les projets, mais je pense que ça ne devrait pas poser de problème particulier.

Nous étions dans une situation où il pouvait y avoir du côté fédéral une absence de volonté d'aboutir. On aurait pu se retrouver dans une situation de blocage total. Nous avons pu créer les conditions d'un accord. Nous verrons par la suite. Je pense que pour l'avenant suivant, nous serons dans une autre configuration. Ici, nous avons engrangé ce qui était indispensable pour la réalisation d'une grande partie des projets phares de notre déclaration de politique régionale en matière de développement urbain.

Cela est à mettre à l'actif de la négociation, qui n'a pas été simple. La suite ne sera sans doute pas plus aisée. Nous sommes aujourd'hui dans un contexte où chacun a son propre agenda politique à faire valoir.

M. le président.- La parole est à Mme Delforge.

Mme Céline Delforge (Ecolo).- Il ne faudrait pas qu'un jour, la Région bruxelloise en vienne à financer, via l'accord Beliris, des infrastructures ferroviaires. Tel est déjà le cas avec le métro, puisque des rails de la SNCB ne se trouvent pas très loin des endroits où l'on envisage de creuser des lignes souterraines.

maar we zijn erin geslaagd om tot een akkoord te komen. Bij een volgende bijakte zal de situatie anders zijn, maar we hebben we hebben binnengehaald wat nodig was voor de uitvoering van een groot deel van de belangrijke projecten uit de gewestelijke regeerverklaring.

De voorzitter.- Mevrouw Delforge heeft het woord.

Mevrouw Céline Delforge (Ecolo) (*in het Frans*).- *Het mag niet zo ver komen dat het Brussels Gewest via het Belirisakkoord de spoorweginfrastructuur finanziert. Dat gebeurt al met de metro, want de treinsporen liggen in de buurt van plekken waar er ondergrondse lijnen gepland staan.*

Si la SNCB faisait correctement son travail et que les trains roulaient là où il le faut, rien ne justifierait la construction d'un métro. Le métro est un moyen transport à grande capacité destiné à transporter le flux des navetteurs, pas à circuler en dehors des heures de pointe. En 2009 déjà, vous disiez que la situation était plus compliquée, car nous étions face à d'autres partenaires.

À l'époque, la ministre fédérale chargée de Beliris, Mme Onkelinx, avait déjà évoqué le fait que Beliris ne pourrait pas assumer le coût des chantiers et qu'il faudrait donc trouver des consortiums de financement. Mon inquiétude porte sur le financement du projet : s'agira-t-il réellement d'un projet public ou serons-nous pris dans un partenariat public-privé résultant de la sous-exploitation des rails de la SNCB ?

Vous semblez dire que nous sommes pris à la gorge. À une certaine époque, nous avons abandonné une série de nos points forts, par exemple en délivrant des permis nécessaires à la réalisation du Diabolo. Nous n'avons pas pu positionner la Région bruxelloise autrement que comme demandeuse.

M. Benoît Cerexhe (cdH).- Vous auriez pu le dire à l'époque, quand vous étiez dans la majorité.

Mme Céline Delforge (Ecolo).- Je l'ai dit. Si vous voulez, nous pouvons vérifier dans les archives parlementaires.

M. Benoît Cerexhe (cdH).- En tout cas votre parti était au gouvernement et l'a accepté.

Mme Céline Delforge (Ecolo).- Nous n'étions pas exactement en position de force.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- C'est intéressant ce que vous dites.

Mme Céline Delforge (Ecolo).- C'est extrêmement intéressant, bien sûr. Il est question de majorité. Mais si vous voulez, nous pouvons vérifier dans les comptes rendus parlementaires. C'est la même ligne qui a toujours été tenue. Votre parti aurait pu adhérer à cette ligne. Il était aussi autour de la table. Et l'histoire aurait pu être différente.

Als de NMBS waar nodig treinen liet rijden, hoefden we geen metro aan te leggen. De metro is een transportmiddel dat tijdens de spits grote aantallen pendelaars vervoert. Al in 2009 gaf u te kennen dat de situatie ingewikkelder was omdat we met andere partners te maken hadden.

Destijds zei de bevoegde federale minister al dat Beliris niet kon opdraaien voor de kosten van de aanleg en dat we op zoek moesten naar financieringsconsortia. Ik maak me zorgen over de financiering: is het echt nog een overheidsproject of worden we in de tang genomen van een publiek-private samenwerking (PPS) omdat de NMBS niet genoeg treinen inzet?

Ooit hebben we een aantal troeven uit handen gegeven, bijvoorbeeld toen we de vergunningen afleverden voor de uitbouw van het Diabolospoor.

De heer Benoît Cerexhe (cdH) (in het Frans).- *Dat had u destijds wel kunnen zeggen, toen u in de meerderheid zat.*

Mevrouw Céline Delforge (Ecolo) (in het Frans).- *Dat heb ik gedaan.*

De heer Benoît Cerexhe (cdH) (in het Frans).- *Hoe dan ook, uw partij zat in de regering en heeft ermee ingestemd.*

Mevrouw Céline Delforge (Ecolo) (in het Frans).- *We zaten niet echt in een machtspositie.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Wat interessant dat u dat zegt.*

Mevrouw Céline Delforge (Ecolo) (in het Frans).- *Inderdaad, maar als u wilt kunnen we op zoek gaan in oude verslagen. We hebben altijd hetzelfde standpunt gehuldigd. Uw partij had dat kunnen bijtreden.*

M. Benoît Cerexhe (cdH).- J'assume toutes les décisions qui sont prises collectivement par un gouvernement. C'est une manière différente de fonctionner de la vôtre. Moi, quand je suis dans un gouvernement, ce n'est pas à la carte.

Mme Céline Delforge (Ecolo).- Ce n'est pas là la question.

M. Benoît Cerexhe (cdH).- J'assume toutes les décisions qui ont été prises par le gouvernement. J'entends que vous ne les assumez plus.

Mme Céline Delforge (Ecolo).- J'entends bien que vous êtes prêt à assumer tout et son contraire.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Mme Huytebroeck a fait très fort dans une interpellation. Elle a dit, dans le même cadre, "Moi, j'ai toujours été contre ce projet".

M. le président.- La parole est à Mme Delforge.

Mme Céline Delforge (Ecolo).- Je pense que ce n'est pas moi qui "fous le bordel". Cela s'appelle du "green bashing". Les Verts sont toujours responsables de tous les maux de la planète. C'est très drôle.

Vous présentez notre Région en position de faiblesse, bien obligée de prendre ce qu'on lui donne. C'est la même chose quand vous dites qu'on va nous vendre des terrains à un prix raisonnable. Je rappelle que la Région dispose de leviers : qui délivre les permis, qui fait les plans d'urbanisme ? La valeur d'un terrain dépend aussi de ce que la Région autorise qu'on y bâtit. Vous avez aussi une marge de négociation là-dessus.

(Remarques)

Vous savez très bien que le prix d'un terrain ne se fixe pas au hasard. La Région possède des outils de négociation et n'est pas aussi malheureuse et faible qu'elle veut bien le faire croire par moments.

Je reste inquiète quant au futur, à cause de la façon dont la Région se met en position de faiblesse et n'a pas envie de se présenter comme un acteur capable de résister et d'obtenir des choses.

De heer Benoît Cerexhe (cdH) (in het Frans).- *Ik onderschrijf alle beslissingen die de regering collectief neemt. Dat is een andere benadering dan de uwe.*

Mevrouw Céline Delforge (Ecolo) (in het Frans).- *Daar gaat het niet over.*

De heer Benoît Cerexhe (cdH) (in het Frans).- *Ik verdedig de beslissingen die de regering neemt. Ik begrijp dat u dat niet meer doet.*

Mevrouw Céline Delforge (Ecolo) (in het Frans).- *Ik merk dat u net een weerhaan bent.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Mevrouw Huytebroeck beweerde tijdens een interpellatie zelfs dat ze altijd tegen het project geweest is.*

De voorzitter.- Mevrouw Delforge heeft het woord.

Mevrouw Céline Delforge (Ecolo) (in het Frans).- *Ik denk niet dat ik hier de knuppel in het hoenderhok gegooid heb. We hebben hier te maken met greenbashing: de groenen zijn altijd verantwoordelijk voor alles wat er misgaat met de planeet.*

U zegt dat het gewest en zwakke uitgangspositie heeft en moet slikken wat andere overheden opleggen. Zo zegt u dat we terreinen tegen een redelijke prijs kunnen kopen. Het gewest kan echter ook gebruik maken van bepaalde beleidsinstrumenten. Wie levert de vergunningen af? Wie stelt de stedenbouwkundige plannen op? De waarde van een terrein hangt ook af van wat er van het gewest op gebouwd mag worden. Daar zit ook een deel van de onderhandelingsmarge.

(Opmerkingen)

U weet maar al te goed dat de prijs voor een terrein geen nattevingerwerk is. Het gewest is niet kneus waarvoor het soms wil doorgaan.

Ik blijf me zorgen maken over de toekomst vanwege de manier waarop het gewest zich altijd in de zwakkere positie manoeuvreert.

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe (cdH).- Je n'ai pas envie de polémiquer avec Mme Delforge.

(*Remarques de Mme Delforge*)

D'une part, vous reprochez la position soi-disant de faiblesse du gouvernement bruxellois dans le cadre des négociations et, d'autre part, vous admettez que la position de faiblesse d'Ecolo au sein du gouvernement régional l'a obligé à l'époque à faire des concessions et à marquer son accord sur le Diabolo.

Mme Céline Delforge (Ecolo).- Vous connaissez la différence entre une négociation à deux et une négociation au sein d'un collège ?

M. Benoît Cerexhe (cdH).- Vous reprochez au gouvernement régional d'être en position de faiblesse dans la négociation Beliris. Ce n'est pas du tout mon impression. Je pense que cet accord est équilibré. Le principe des interventions en faveur d'institutions culturelles fédérales est malheureusement acquis depuis très longtemps.

On parle ici d'un montant certes plus important que par le passé, mais cela fait aussi des années que nous nous battions pour acquérir des terrains comme ceux de Reyers, des casernes ou de Schaerbeek-Formation. Cela fait partie de l'équilibre d'un accord.

M. le ministre-président, vous n'avez pas tout à fait répondu à mon inquiétude concernant la pollution du terrain de Schaerbeek-Formation et le transfert de l'administration.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- L'obligation de procéder à une dépollution relève d'un arrêté royal. Plusieurs intervenants sont concernés sur le site de Schaerbeek-Formation, parmi lesquels le Fonds de l'infrastructure ferroviaire (FIF).

Le transfert s'effectuera conformément à la législation. Le coût de la dépollution sera à charge du vendeur, c'est-à-dire du propriétaire du terrain. Des négociations doivent encore être menées dans ce cadre, car il s'agit d'un site extrêmement pollué.

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe (cdH) (in het Frans).- *Ik heb geen zin om te bekvechten met mevrouw Delforge.*

(*Opmerkingen van mevrouw Delforge*)

Enerzijds verwijt u de Brusselse regering dat ze zich beroept op haar zwakke onderhandelingspositie en anderzijds geeft u toe dat Ecolo's zwakke positie in de toenmalige gewestregering de partij dwong om het Diaboloakkoord goed te keuren.

Mevrouw Céline Delforge (Ecolo) (in het Frans).- *Kent u het verschil tussen onderhandelingen met twee en onderhandelingen met meerdere partijen?*

De heer Benoît Cerexhe (cdH) (in het Frans).- *U verwijt de gewestregering dat ze zich zwak opstelt in de Belirisonderhandelingen. Die indruk heb ik niet. Ik denk dat we tot een evenwichtig akkoord gekomen zijn. Het principe van de tegemoetkomingen ten gunste van de federale culturele instellingen is helaas al lang verworven.*

We hebben het hier weliswaar over een groter bedrag dan in het verleden, maar we vochten ook al jaren voor de terreinen aan de Reyerslaan, de kazernes of Schaarbeek-Vorming. Dat zorgt voor het evenwicht in het akkoord.

Minister-president, u hebt mijn ongerustheid over de vervuiling van Schaarbeek-Vorming en de verhuizing van de administratie niet helemaal weggenomen.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *De verplichte sanering is vastgelegd in een koninklijk besluit. Meerdere partijen zijn betrokken bij Schaarbeek-Vorming, waaronder het Fonds voor Spoorweginfrastructuur (FSI).*

De overdracht gebeurt volgens de wetgeving. De kosten van de sanering vallen ten laste van de verkoper. Dat neemt niet weg dat er nog onderhandeld moet worden, want het terrein is zwaar vervuild. De mate van bodemsanering hangt af van wat de uiteindelijke bestemming van het terrein en die ligt nog niet vast.

Le degré de dépollution dépendra du programme lui-même, qui n'a pas encore été défini. Le type de dépollution varie en effet selon l'affectation qui sera réservée au site. Il n'est pas le même si le site est dédié à une fonction industrielle ou à une fonction de logement. Or, le programme n'a pas encore été déterminé de manière précise.

Il s'agit d'un projet à long terme, dont le chantier ne sera pas entamé avant 2020. Nous allons devoir à un certain moment lancer les études de programmation pour le site dans sa globalité, ce qui permettra d'avoir une idée des coûts de la dépollution, d'effectuer les sondages et de déterminer, en fonction du programme, la stratégie à suivre. Il s'agira d'ailleurs d'un des éléments, comme le prix du terrain, sur lesquels portera la négociation.

J'ignore en revanche à quel stade en sera la négociation à ce moment-là. Cela dépendra des formations politiques présentes autour de la table. Dans la configuration actuelle, ce sera moins évident que dans une configuration de symétrie de coalitions.

La difficulté actuelle est en effet inhérente à la configuration. Elle survient dans tous les débats, au sein du Comité de concertation, pour les problèmes budgétaires ou autres, comme le financement des hôpitaux. Je peux vous dresser une liste de tous les points litigieux qui existent aujourd'hui entre le niveau fédéral et les entités fédérées. Ces litiges, dont on ne voit toujours pas l'issue, persistent en outre depuis la mise en place des coalitions.

En l'espèce, pour ce qui est du coût, nous sommes parvenus à conclure un accord. J'ai douté un moment qu'on y parvienne, à voir la volonté de certains de ne pas aboutir et de se retrouver face à un blocage total. Si, en face de vous, certains ont la volonté de ne pas parvenir à un accord, que faites-vous ?

Nous avons tout imaginé, et même envisagé d'autres voies de recours. Vous devez avoir conscience de cette réalité : il n'existe pas de solution lorsqu'il n'y a pas d'accord. Et faute d'accord, il faudrait rattraper ce qui n'a pas été fait. Vous imaginez la situation ! Puisque nous ne sommes pas à 100% de liquidation, cela signifierait que cet argent serait perdu pour de

Het gaat om een langetermijnproject dat pas in 2020 van start gaat. Er komen studies over wat er met de hele site moet gebeuren, waardoor we ook een idee krijgen van hoe de sanering moet gebeuren.

Ik weet echter niet hoe ver het dan met de onderhandelingen zal staan. Dat hangt immers af van de politieke partijen die aanschuiven. In de huidige configuratie liggen de zaken moeilijker dan bij symmetrische coalities. Het huidige probleem is inherent aan de configuratie en duikt ook voortdurend op als het Overlegcomité andere onderwerpen bespreekt.

In dit geval hebben we een akkoord kunnen sluiten over de kostprijs, al vreesde ik even dat het niet zou lukken. Dat zou heel problematisch geweest zijn.

Een verhuizing van de administratie is nog niet aan de orde. Toen over dat deel van het akkoord onderhandeld werd, dachten sommigen nog dat er symmetrische coalities konden ontstaan. Aangezien dat niet gebeurd is, kunt u zich voorstellen dat de federale regering haar greep op de Belirisadministratie niet wil lossen.

Aan de kazernes wilden we samenwerken met alle universitaire instellingen in Brussel. Het deel van het project dat onder het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO) valt, wordt uitgevoerd met de ULB en de VUB. We willen de kamers ook beschikbaar maken voor andere studenten. De studentenstad ambieert een internationale uitstraling en daarom moeten we met iedereen samenwerken.

nombreuses années, voire définitivement ! Cette situation était loin d'être aisée.

Au moins, ici, nous sommes parvenus à conclure un accord avec les autorités fédérales.

Vous m'avez posé une autre question portant sur l'administration. Un transfert n'est pas à l'ordre du jour. Lorsqu'on a négocié ce volet de l'accord, certains imaginaient encore que les coalitions pouvaient être symétriques. Vu que ce n'est pas le cas, vous pensez bien que le niveau fédéral n'a aucunement l'intention de perdre la main sur l'administration de Beliris. En effet, contrôler l'administration, c'est contrôler la mise en œuvre des projets.

Concernant les casernes, qui pourraient être transformées en cité internationale des étudiants, l'intention était de travailler avec l'ensemble des acteurs universitaires bruxellois.

Quant au volet du Fonds européen de développement régional (Feder), le projet est en cours et se fait avec l'ULB et la VUB.

Enfin, pour ce qui est des logements, l'idée est d'avoir des opérateurs géographiquement limitrophes. Ce n'est pas encore totalement stabilisé. L'intention était d'ouvrir à d'autres étudiants et c'est plutôt vers cette voie que l'on s'oriente.

En ce qui concerne la cité étudiante, il est évident que son rayonnement se veut international. Par conséquent, il faut travailler avec tout le monde : l'UCL, Saint-Louis, la Hogeschool-Universiteit Brussel (HUB), etc.

- Les incidents sont clos.

- De incidenten zijn gesloten.

QUESTIONS ORALES

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

QUESTION ORALE DE M. BRUNO DE LILLE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "l'insertion systématique de critères visant à promouvoir les principes de non-discrimination dans les conditions d'exécution des marchés publics des administrations régionales".

M. le président.- La parole est à M. De Lille.

M. Bruno De Lille (Groen) (en néerlandais).- *Dans la résolution relative à l'insertion systématique de critères visant à promouvoir les principes de non-discrimination dans les conditions d'exécution des marchés publics des administrations régionales votée lors de la législature précédente, il est notamment question des outils destinés à accompagner et soutenir la promotion de clauses sociales dans les marchés publics. La signature de la charte de la diversité est une de ses conditions d'exécution. Il est question de la création d'une banque de données reprenant tous les marchés publics conclus sous cette charte.*

Depuis, il ne s'est pas passé grand-chose. La résolution était un élément d'une série de textes législatifs, parmi lesquels figuraient des ordonnances qui voulaient inscrire des clauses sociales et écologiques dans les appels d'offre publics. Les arrêtés d'exécution de ces textes se font toujours attendre.

Comment mettez-vous cette résolution en œuvre ? Où en est le développement des outils mentionnés dans la résolution ? Quel en est le calendrier ? La possibilité de créer une banque de données a-t-elle déjà été étudiée ? Quel est le calendrier de sa

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER BRUNO DE LILLE

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de systematische opname van criteria ter bevordering van de principes van niet-discriminatie in de uitvoeringsvoorwaarden voor de overheidsopdrachten van de gewestelijke besturen".

De voorzitter.- De heer De Lille heeft het woord.

De heer Bruno De Lille (Groen).- Tijdens de vorige zittingsperiode werd de resolutie betreffende de systematische opname van criteria ter bevordering van de principes van niet-discriminatie in de uitvoeringsvoorwaarden voor de overheidsopdrachten van de gewestelijke besturen (A-364/3) ingediend en goedgekeurd.

In die resolutie wordt onder meer gesproken over tools voor de begeleiding en steun ter bevordering van de sociale clausules in overheidsopdrachten. Het ondertekenen van het diversiteitscharter wordt als uitvoeringsvoorwaarde gesteld. Er is sprake van de oprichting van een databank waarin alle overheidsopdrachten die gesloten zijn onder dit diversiteitscharter, worden opgenomen.

Sindsdien is er met die resolutie weinig gebeurd. De resolutie vormde het onderdeel van een reeks wetgevende teksten, waaronder ordonnanties die sociale en ecologische clausules wilden laten opnemen in openbare aanbestedingen. De uitvoeringsbesluiten voor die teksten zijn er nog steeds niet.

Hoe maakt u werk van de uitvoering van die resolutie?

mise en service ?

Pour combien de marchés publics et pour lesquels a-t-on demandé de signer une charte de la diversité en 2015 ? Pour lesquels ne l'a-t-on pas fait ? Comment cela s'explique-t-il ? Où en est la préparation des arrêtés d'exécution des ordonnances voulant inscrire des clauses sociales et écologiques dans les appels d'offres publics ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).- *Il est louable que le parlement veuille l'insertion de clauses de diversité dans les appels d'offres publics. La mise en œuvre de cette proposition n'est toutefois pas aisée.*

Comment pouvons-nous définir la diversité auprès du soumissionnaire ? La résolution a trait à la signature de chartes de la diversité. Le seul outil dont dispose la Région est un label diversité qui peut être obtenu par les entreprises en respectant une procédure définie dans les arrêtés du gouvernement bruxellois relatifs aux plans de diversité et au label de diversité votés en 2009 et 2010. À cet égard, il est curieux que la résolution renvoie à des labels fédéraux et pas au label bruxellois.

Sur le plan des sanctions, nous ne pouvons pas écarter une société soumissionnaire dans le cadre d'un marché public au motif qu'elle ne dispose pas d'un tel label. Cela poserait de sérieux problèmes juridiques.

D'abord, d'après la jurisprudence de plus en plus stricte du Conseil d'État, les critères de sélection qualitative et d'adjudication doivent être en lien direct avec l'objet des prestations du marché.

Ensuite, comme il ne s'agit que d'un engagement à mettre un plan en place, cette mesure risque d'être inopérante.

Hoever staat de ontwikkeling van de tools die vermeld worden in de resolutie? Wat is de timing ervoor?

Werd reeds onderzocht of het mogelijk is een databank op te richten? Wat is dan de timing voor de ingebruikname van de databank?

Bij hoeveel en bij welke overheidsopdrachten is er in 2015 gevraagd om een diversiteitscharter te ondertekenen? Bij hoeveel en welke niet? Wat is de verklaring daarvoor?

Hoever staat de opmaak van de uitvoeringsbesluiten van de ordonnanties die sociale en ecologische clausules willen laten opnemen in openbare aanbestedingen?

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Het parlement keurde de resolutie in maart 2014 goed. Het is lovenswaardig dat het parlement diversiteitsclausules wil laten opnemen in de openbare aanbestedingen. De uitvoering van dat voorstel ligt echter niet voor de hand. De vraag is immers hoe we de diversiteit bij de inschrijver kunnen bepalen.

Zowel de resolutie als uw vraag heeft betrekking op de ondertekening van de diversiteitscharters. De enige tool waarover het Brussels Hoofdstedelijk Gewest momenteel beschikt, is een diversiteitslabel dat ondernemingen kunnen krijgen na het volgen van een procedure. Die procedure staat beschreven in twee besluiten van de Brusselse regering betreffende de diversiteitsplannen en het diversiteitslabel. De besluiten werden op 7 mei 2009 en 20 januari 2010 goedgekeurd. Het is dan ook eigenaardig dat de resolutie naar de federale labels en niet naar het Brusselse label verwijst.

U vraagt naar de sancties die we kunnen opleggen. We kunnen een onderneming niet uitsluiten van overheidsopdrachten omdat ze niet over een diversiteitslabel beschikt, anders worden we met ernstige juridische problemen geconfronteerd.

Ten eerste moet er volgens de vaste en steeds striktere rechtspraak van de Raad van State een rechtstreeks verband zijn tussen de kwalitatieve selectie en de gunningscriteria enerzijds en het

Enfin, il faudrait une base légale et réglementaire aux chartes de la diversité et à leurs liens avec les marchés publics. À cet égard, je vous renvoie au ministre en charge de l'Emploi et à la secrétaire d'État en charge de l'Égalité des chances.

Compte tenu de ce qui précède, vous comprendrez que le gouvernement ne peut pas mettre la résolution en œuvre.

Dans le cadre de l'accompagnement de la transposition des directives fédérales relatives aux marchés publics, le gouvernement bruxellois a mis sur pied des groupes de travail qui collaborent avec l'Observatoire des prix, le Service public régional de Bruxelles, Bruxelles Pouvoirs locaux et les interlocuteurs sociaux. La question des clauses sociales, environnementales et de diversité y sera évidemment abordée.

voorwerp van de prestaties van de opdracht anderzijds.

Ten tweede zou het feit dat het slechts gaat om het voornemen om een plan op te stellen, de maatregel ondoeltreffend kunnen maken.

Ten derde is het nodig dat de diversiteitscharter en hun verband met overheidsopdrachten een wettelijke en reglementaire basis krijgen. Dat valt onder de bevoegdheid van de minister van Tewerkstelling en de staatssecretaris voor het Gelijkekansenbeleid.

U begrijpt dat de regering op dit ogenblik geen uitvoering kan geven aan de resolutie.

In het kader van de begeleiding bij de omzetting van de richtlijnen van de federale overheid inzake overheidsopdrachten richtte de Brusselse regering werkgroepen op die samenwerken met het Prijzenobservatorium, de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (GOB), het Bestuur Plaatselijke Besturen (BPP) en de sociale partners. Uiteraard zullen zij de kwestie van de sociale clausules, de ecologische clausules en de diversiteitsclausules behandelen.

M. le président.- La parole est à M. De Lille.

M. Bruno De Lille (Groen) (en néerlandais).- *Je suis déçu par votre réponse.*

M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).- *Je m'en doutais.*

M. Bruno De Lille (Groen) (en néerlandais).- *Personne ne dit que c'est facile. Beaucoup d'instances différentes sont confrontées à la même question. Elles veulent des conditions éthiques et sociales, mais ne savent pas comment procéder. Il serait donc bon que le gouvernement continue à chercher une manière d'insérer le principe de non-discrimination dans les appels d'offres publics.*

Il est possible d'imposer des clauses éthiques et sociales. Les conditions qui y sont associées ne peuvent pas être déterminantes pour travailler avec une entreprise en particulier, mais la non-discrimination peut jouer dans l'attribution ou non

De voorzitter.- De heer De Lille heeft het woord.

De heer Bruno De Lille (Groen).- Het zal u niet verwonderen dat ik teleurgesteld ben in uw antwoord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Dat wist ik op voorhand.

De heer Bruno De Lille (Groen).- Ik begrijp dat het moeilijk is. Niemand zegt ook dat het gemakkelijk is. Heel veel verschillende instanties, zoals het gewest, de gemeenten of instellingen van openbaar nut, worstelen met dezelfde vraag. Ze willen wel een signaal geven dat ze ethische en sociale voorwaarden willen hanteren, maar ze weten niet goed hoe. In die zin zou het goed zijn dat de regering verder blijft werken aan een voorstel, misschien niet met een label of een charter, maar dat ze blijft zoeken naar een manier om het principe van niet-discriminatie in de aanbestedingen op te nemen.

Het is mogelijk om ethische en sociale clausules

d'un marché public. Je vous invite à examiner si vous pouvez mettre en place ce système avec le gouvernement fédéral. La résolution avait été votée par un large éventail de partis. Ce n'est pas une demande de l'opposition.

Les labels sont une autre question. Ils sont liés à l'emploi et au soutien de la Région. Ils peuvent jouer un rôle, mais ils sont limités. Il est par exemple difficile de ne travailler qu'avec des entreprises bruxelloises. Je propose que le gouvernement laisse les labels de côté et cherche un système dans lequel d'autres entreprises peuvent aussi participer.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE M. BRUNO DE LILLE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "le Théâtre royal de Toone".

M. le président.- La parole est à M. De Lille.

M. Bruno De Lille (Groen) (en néerlandais).- *Nous avons déjà eu l'occasion d'aborder,*

in te schrijven. Daar zijn weliswaar heel wat voorwaarden aan verbonden en ze kunnen niet bepalend zijn om al dan niet met een bepaalde firma te werken. De Raad van State is daar heel streng in. Als niet-discriminatie een van de verschillende criteria is, kan het echter wel meespelen in het al dan niet toekennen van een opdracht. Ik nodig u uit om daaraan verder te werken en na te gaan of u met de federale overheid hetzelfde systeem kunt uitwerken. Een breed gamma van partijen heeft de resolutie goedgekeurd. Het is geen vraag van de minderheid.

Een andere kwestie zijn de labels. Die hebben te maken met werkgelegenheid en met de ondersteuning door het gewest. Ze kunnen meespelen, maar ze zijn te beperkt. U kunt bijvoorbeeld moeilijk alleen nog met Brusselse firma's werken. Ik stel voor dat de regering het systeem van de labels achter zich laat en zoekt naar een breder systeem waarin ook andere firma's zich kunnen inschrijven.

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER BRUNO DE LILLE

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "het Theater Toone".

De voorzitter.- De heer De Lille heeft het woord.

De heer Bruno De Lille (Groen).- In de plenaire vergadering van vrijdag 19 februari 2016 hebben

brièvement en séance plénière, le soutien financier au Théâtre royal de Toone, dont le Conseil de l'Art dramatique de la Communauté française vient de décider de suspendre la subvention à partir de 2017, sous prétexte qu'il ne bénéficierait plus du statut d'institution culturelle.

Depuis lors, la ministre Milquet a fait savoir que le théâtre percevrait encore des subsides en 2017. Toutefois, l'avenir reste incertain, tant que la Communauté française ne décide pas de créer une ligne de subside spécifique pour les théâtres de marionnettes.

Le Théâtre royal de Toone est, à ma connaissance, le seul théâtre de marionnettes encore actif sur le territoire bruxellois. Il est porteur d'une longue et riche histoire. Ses représentations en flamand et en brusseleir font partie d'une riche culture populaire, typique de Bruxelles. Sa perte serait extrêmement regrettable.

En réponse à ma question d'actualité, vous avez répondu, à juste titre, que le gouvernement ne devait pas pallier les défections des autres niveaux de pouvoir. D'un autre côté, la Région a déjà investi des montants considérables dans l'achat et la rénovation des deux bâtiments annexes au théâtre. De plus, elle octroie un subside de 15.000 à 20.000 euros à celui-ci. Elle pourrait jouer un rôle plus actif, compte tenu du caractère unique de ce lieu sur le plan touristique et patrimonial.

Vous êtes-vous entretenu de ce dossier avec Mme Milquet ? Quelles garanties a-t-elle données de la survie du théâtre ?

Reconnaissez-vous la valeur patrimoniale du théâtre de marionnettes Toone ? Serait-il possible de lui octroyer un subside structurel plus important en l'inscrivant sur la liste du patrimoine bruxellois, ou de l'aider à constituer un dossier de demande d'inscription sur la liste du patrimoine mondial ? Une reconnaissance par l'Unesco ne rapporte pas d'argent, mais elle a une importance symbolique.

Si le gouvernement est, lui aussi, préoccupé par la survie du théâtre de marionnettes, quelles démarches actives pense-t-il pouvoir encore entreprendre ?

we het al kort over de ondersteuning van het Koninklijk Poppentheater Toone gehad.

De Conseil de l'Art dramatique van de Franse Gemeenschap besliste onlangs om het Brussels Koninklijk Theater Toone niet langer te ondersteunen. Het poppentheater kreeg te horen dat de subsidie voor 2016 met 5% zou dalen en dat het vanaf 2017 geen subsidie meer zou krijgen, omdat het niet langer meer onder het statuut van culturele instelling valt.

Ondertussen heeft minister Milquet laten weten dat het theater toch nog subsidies krijgt in 2017, maar voor de periode daarna blijft het koffiedik kijken. De zaken zijn dus iets uitgesteld, maar in wezen verandert er niets. Misschien dat de Franse Gemeenschap op een dag een specifieke subsidielijn voor poppentheaters zal creëren, maar vandaag is er nog geen oplossing. Het theater kan de lonen een beetje langer uitbetalen, maar op lange termijn blijft de onzekerheid groot.

Ik wil graag nog even het belang van dit poppentheater benadrukken. Het is bij mijnen weten het enige poppentheater dat nog actief is op het Brussels grondgebied en het draagt een lange en waardevolle geschiedenis met zich mee. Het theater maakt door zijn voorstellingen in het Vlaams en Frans Brussels deel uit van de rijke volkscultuur die Brussel kenmerkt. Het zou dan ook verschrikkelijk jammer zijn, als we dit poppentheater zouden verliezen.

Als antwoord op mijn dringende vraag stelde u terecht dat het niet aan de Brusselse regering is om telkens bij te springen als een andere overheid haar verantwoordelijkheid niet neemt. Ik ben het ermee eens dat de Brusselse regering niet telkens brandjes moet gaan blussen, maar anderzijds is het wel zo dat het gewest al aanzienlijk geïnvesteerd heeft in de aankoop en renovatie van de twee gebouwen voor het theater. Bovendien verleent het gewest een subsidie van 15.000 tot 20.000 euro aan het theater. Dat is een goede zaak, maar gelet op de unieke positie van het theater op toeristisch vlak en erfgoedvlak, zou het Brussels Gewest een actievere rol kunnen spelen.

Hebt u ondertussen contact gehad met minister Milquet over dit dossier? Welke garanties over het voortbestaan van het theater heeft ze u gegeven? Ik veronderstel dat minister Milquet, die

afkomstig is van Brussel, de waarde van het theater erkent.

Erkent u het erfgoedbelang van poppentheater Toone? Ziet u mogelijkheden om het theater in het kader van het Brussels erfgoed van een structureel en groter subsidiebedrag te voorzien? Het zou goed zijn als het gewest het theater helpt om een dossier in te dienen voor de erkenning als Unesco-erfgoed. Gezien de lange voorgeschiedenis moet een erkenning mogelijk zijn. Een Unesco-erkenning brengt natuurlijk geen geld met zich mee, maar is wel symbolisch belangrijk. Het is misschien te veel gevraagd van het theater om zelf een dossier op te stellen, aangezien er maar heel weinig mensen werken. Het theater draait grotendeels op vrijwilligers. Steun vanuit het gewest zou goed zijn.

Als ook de regering bezorgd is over het voortbestaan van poppentheater Toone, welke actieve stappen denkt ze op dat vlak nog te kunnen nemen?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).- *L'avenir du Théâtre royal de Toone ayant été abordé en séance plénière le 19 février dernier, je ne répéterai pas les propos que j'y ai tenus, mais me contenterai de faire un rapide état de la situation actuelle.*

Il n'y a pas eu de contact avec la ministre Milquet à ce sujet. Le Théâtre royal de Toone étant une institution communautaire, il ne m'appartient pas de prendre l'initiative de convoquer les différents intervenants dans ce dossier, pour pallier une décision qui relève de la seule Fédération Wallonie-Bruxelles. En revanche, je répondrai, bien évidemment, volontiers aux invitations qui me seront adressées.

Le principal élément nouveau dans ce dossier a trait à Beliris : le 26 février dernier, la Région a inscrit à l'avenant n°12 un budget de 1.765.858 euros pour les travaux de rénovation et d'aménagement du bâtiment jouxtant le théâtre.

Le Théâtre royal de Toone est d'un grand intérêt patrimonial pour Bruxelles. Mais la Région ne va pas devenir le niveau de pouvoir qui pallie les

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Aangezien de toekomst van het Koninklijk Theater Toone reeds aan bod kwam tijdens de plenaire vergadering van 19 februari 2016, zal ik mijn antwoord niet herhalen, maar beknopt de jongste ontwikkelingen rond dat dossier toelichten.

Ik heb over deze zaak geen contact gehad met minister Milquet. Zoals ik op 19 februari al heb aangehaald, is het Koninklijk Theater Toone een gemeenschapsinstelling en kan ik dus niet het initiatief nemen om de verschillende betrokkenen bijeen te roepen en een beslissing te nemen die uitsluitend toebehoort aan de Federatie Wallonië-Brussel. Ik ben uiteraard wel bereid om in te gaan op een uitnodiging als die er komt.

Het belangrijkste nieuwe element houdt verband met Beliris. Op 26 februari 2016 schreef het gewest in de bijakte 12 een budget in van 1.765.858 euro in voor renovatie- en inrichtingswerken in het gebouw naast het theater.

Het theater is van groot patrimoniaal belang voor Brussel, maar zoals ik reeds gezegd heb, is het niet

défections des autres. Chaque entité doit prendre ses responsabilités si elle souhaite que le théâtre poursuive ses activités.

Si nous sortions de nos compétences pour financer le théâtre, vous risqueriez de nous le reprocher plus tard.

M. le président.- La parole est à M. De Lille.

M. Bruno De Lille (Groen) (en néerlandais).- *Groen ne vous critiquerait pas pour cela, car nous estimons que la Région bruxelloise doit prendre davantage d'initiatives pour sauver les nombreuses institutions culturelles bruxelloises, qui sont souvent malmenées par les Communautés.*

Nous nous réjouissons de la volonté de la Région d'investir via Beliris, dont c'est effectivement la mission.

Le Théâtre royal de Toone pourrait être inscrit au budget que la Région consacre à la promotion de l'image de Bruxelles. Il participe en effet au rayonnement international de celle-ci, vu le nombre important de spectateurs étrangers qu'il attire. De plus, l'investissement serait relativement modeste, étant donné que le théâtre fonctionne avec de nombreux bénévoles.

Groen ne vous demande pas d'assumer le travail de Mme Milquet, mais de lever l'incertitude financière qui pèse sur le Théâtre royal de Toone. De cette manière, la Région pourrait également inciter Mme Milquet à effectuer son travail comme il faut.

- L'incident est clos.

de ambitie van het gewest om de steken op te rapen die de andere overheden laten vallen. Elke overheid moet haar verantwoordelijkheid opnemen als zij wenst dat het Theater Toone zijn activiteiten voortzet.

Wij hebben gedaan wat we konden en zullen geld in het theater investeren via de bijakte 12. Als wij het theater buiten onze bevoegdheden zouden financieren, dan zou u ons daar later wellicht voor bekritisieren.

De voorzitter.- De heer De Lille heeft het woord.

De heer Bruno De Lille (Groen).- Groen zou u daar niet voor bekritisieren. Wij vinden dat het Brussels Gewest wel wat meer initiatief aan de dag mag leggen. Heel wat echt Brusselse culturele instellingen worden door de gemeenschappen immers vaak stiefmoederlijk behandeld.

Uiteraard verheugt het ons dat het gewest via Beliris wil investeren. Het past ook in de opdracht van Beliris. Aan een mooi theater waar niet in gespeeld wordt, heeft de Brusselaar echter niets.

Het gewest beschikt over een budget om het imago van Brussel in het buitenland te verbeteren. Theater Toone voert stukken op waar niet alleen heel wat Belgen, maar ook veel buitenlanders naar komen kijken. Die laatste groep komt vooral voor de stukken die in het Frans of in het Engels worden gespeeld. De Brusselse regering zou theater Toone dan ook financieel moeten kunnen steunen, omdat het theater bijdraagt aan de internationale uitstraling van het gewest. Het theater heeft overigens geen miljoenen nodig. Het is een klein theater waar veel vrijwilligers werken, waardoor de kosten binnen de perken blijven.

Groen vraagt u niet om het werk van mevrouw Milquet over te nemen. Theater Toone kampt echter elk jaar opnieuw met financiële onzekerheid. Wat meer steun van het gewest zou welkom zijn, zodat het theater het wat gemakkelijker krijgt. Bovendien zou het gewest op die manier mevrouw Milquet ertoe kunnen aansporen om zelf ook haar werk naar behoren te doen.

- Het incident is gesloten.

QUESTION ORALE DE MME ZOÉ GENOT

À MME FADILA LAANAN, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COLLECTE ET DU TRAITEMENT DES DÉCHETS, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, DES INFRASTRUCTURES SPORTIVES COMMUNALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE,

ET À MME BIANCA DEBAETS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "l'intégration d'un genre alternatif dans les vacances d'emploi de la fonction publique".

M. le président.- La question orale est reportée à une prochaine réunion.

INTERPELLATIONS

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE M. JULIEN UYTTENDAELE

À MME BIANCA DEBAETS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ZOÉ GENOT

AAN MEVROUW FADILA LAANAN, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET OPENBARE NETHEID, VUILNISOPHALING EN -VERWERKING, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK, GEMEENTELIJKE SPORT-INFRASTRUCTUUR EN OPENBAAR AMBT,

EN AAN MEVROUW BIANCA DEBAETS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET ONTWIKKELINGSAMENWERKING, VERKEERS-VEILIGHEIDSBELEID, GEWESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE INFORMATICA EN DIGITALISERING, GELIJKEKANSENBELEID EN DIERENWELZIJN,

betreffende "de invoeging van een alternatief geslacht in de vacatures van de overheid".

De voorzitter.- De mondelinge vraag wordt naar een volgende vergadering verschoven.

INTERPELLATIES

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN DE HEER JULIEN UYTTENDAELE

TOT MEVROUW BIANCA DEBAETS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET ONTWIKKELINGSAMENWERKING, VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GEWESTELIJKE EN

RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "les recommandations en matière de lutte contre la xénophobie lors de l'examen périodique universel de la Belgique par l'ONU".

M. le président.- L'interpellation est reportée à une prochaine réunion.

INTERPELLATION DE MME FATOUMATA SIDIBÉ

À MME BIANCA DEBAETS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "la lutte contre les mutilations génitales féminines".

M. le président.- L'interpellation est reportée à une prochaine réunion.

GEMEENTELIJKE INFORMATICA EN DIGITALISERING, GELIJKEKANSEN-BELEID EN DIERENWELZIJN,

betreffende "de aanbevelingen inzake de strijd tegen xenofobie tijdens het universeel periodiek onderzoek van België door de UNO".

De voorzitter.- De interpellatie wordt naar een volgende vergadering verschoven.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW FATOUMATA SIDIBÉ

TOT MEVROUW BIANCA DEBAETS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET ONTWIKKELINGS-SAMENWERKING, VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GEWESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE INFORMATICA EN DIGITALISERING, GELIJKEKANSEN-BELEID EN DIERENWELZIJN,

betreffende "de strijd tegen de vermindering van de vrouwelijke geslachtsorganen".

De voorzitter.- De interpellatie wordt naar een volgende vergadering verschoven.